

Ça Brûle !

Ça Brûle ! d'après Sholem Aleicheim

Spectacle en langue Française ou Yiddish

Mise en scène :

George Philippe Danan

Comédien :

Rafaël Goldwaser

Costumes:

Françoise Dapp-Mathieu

Rita Tataï

Traduction Française:

Annette Fern

Atelier Yiddish de Strasbourg

Le théâtre en l'air (Der Lufteater) présente un one man show intitulé Ça Brûle! d'après des textes de l'écrivain Yiddish Sholem Aleicheim. Le spectacle met en scène successivement trois personnages truculents issus de l'imagerie populaire juive du Shtetl-du village : une mère qui n'en finit pas de déverser ses angoisses sur un rabbin muet, un petit escroc à l'assurance qui rêve de devenir notable, un conteur-philosophe qui nous parle d'un avare à qui l'on a réussi à soutirer -par un bon tour- une aide pour les défavorisés. Sur un mode comique et théâtral, tous sont en situation d'urgence, comme pour en révéler une autre, celle de la survie d'un peuple et de sa culture.

Ils ont dit :

Le public savoure chaque instant de ce spectacle plein de verve, d'humour et d'humanité. (L'Alsace, 28 mars 1997)

Saisissante interprétation de Rafaël Goldwaser, les personnages de Sholem Aleicheim traversent le temps, effaçant presque les tragédies de ce siècle. (Yiddish Forward, 21 novembre 1997)

Prochaine représentation de ce spectacle :

dans le cadre du Festival de Théâtre Yiddish de Montréal

du 17 au 25 juin 2009